

**seppi m.®**

**MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS**



**trinciatrici per intenditori**

**ACCESSORI  
PER LA CURA INTERFILARE**

XSC :: XSA :: XSP  
XAN :: XTR :: XID  
X-FAST :: PORT-X

da montare direttamente sul trattore, o connessi  
ad una trinciatrice, oppure ad un tagliaerba a lame





## **INNOVAZIONE**

- > esperienza dal 1939  
dal 1971 all'avanguardia nel campo delle trinciatrici
- > continua ricerca di nuove soluzioni tecnologiche
- > ottimizzazione dei materiali

## **QUALITÀ**

- > collaudo di ogni singola macchina
- > utilizzo solo dei migliori componenti
- > alta resistenza all'usura

## **AFFIDABILITÀ**

- > alte prestazioni delle macchine
- > manutenzione facile
- > assistenza efficace e veloce, vicina al cliente



## Non affidate al caso il vostro raccolto.

La cura interfilare riveste un'importanza particolare.

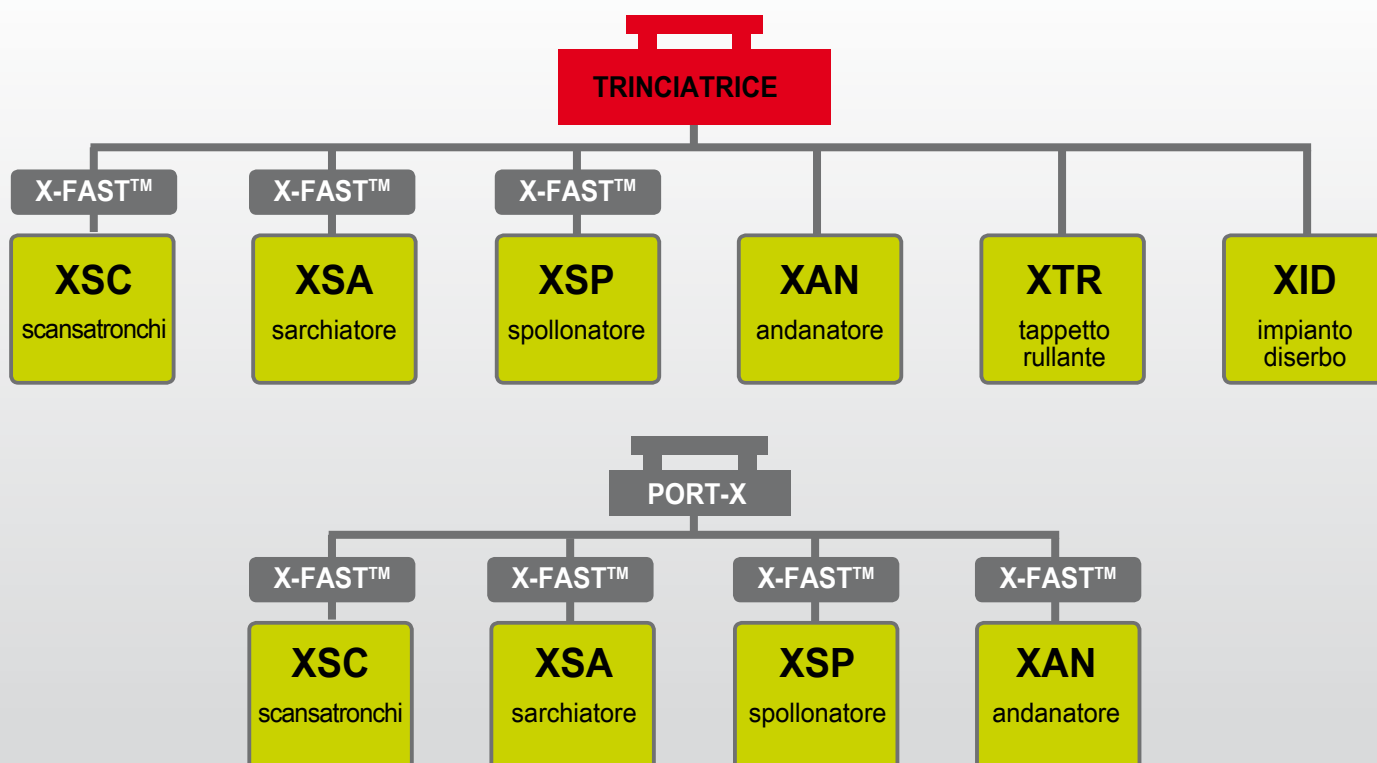
La vegetazione spontanea che cresce sotto i filari sottrae al vitigno la luce e le sostanze nutritive indispensabili per uno sviluppo sano. In coltivazioni di pregio come i frutteti e i vigneti, una corretta lavorazione del suolo richiede di eliminare regolarmente le erbe infestanti e gli scarti del taglio.

SEPMI punta soprattutto sui procedimenti meccanici, che permettono di conservare i microorganismi esistenti nel suolo. Con l'impiego degli attrezzi per la cura interfilare si crea un fondo ottimale, massimizzando di conseguenza il raccolto.

Con il **sistema modulare di SEPMI M.** è possibile combinare i vari attrezzi per la cura interfilare a seconda delle necessità, mentre il **sistema di collegamento X-FAST™** consente un cambio rapido degli accessori.

Gli accessori possono essere combinati con una trinciatrice o possono essere impiegati con l'**attacco autonomo a tre punti PORT-X™**.

Qualunque sia il sistema scelto, il vantaggio è doppio: basso investimento e miglioramento del raccolto.



## Porta-accessori universale. La base perfetta.

caratteristiche	X-FAST	PORT-X
porta-accessori	per la trinciatrice	con attacco a 3 punti ISO di I e II cat.
ruote di appoggio	X	S
accessori compatibili	XSC, XSA, XSP	XSC, XSA, XSP, XAN
sistema	singola o doppia	singola o doppia
moltiplicatore	a seconda di trinciatrice (540 o 1000 giri/min)	540 giri/min
trasmissione	idraulica (versione singola disponibile con e senza idraulica)	idraulica con pompa indipendente, serbatoio e valvole di comando
presa di forza	X	1 3/8" Z=6
controllo dello sbraccio	a seconda di trasmissione e accessori (dal trattore, telecomando o tastatore idr.)	con telecomando
scambiatore di calore	versione "double"	versione "double"
spostamento della larghezza di lavoro	meccanico	idraulico

optionals	X-FAST	PORT-X	OPT
telecomando	O	S	283
cardano	X	O	008
attacco frontale <sup>(1)</sup>	X	O	101
moltiplicatore 1000 giri/min <sup>(2)</sup>	X	O	018
tabelle di ingombro	O	O	162

S: standard - O: optional - X non disponibile

(1) guida retroversa con 540 giri/min (in senso orario, guardando l'albero della pdf)

(2) solo in combinazione con attacco frontale (in senso anti-orario, guardando l'albero della pdf)

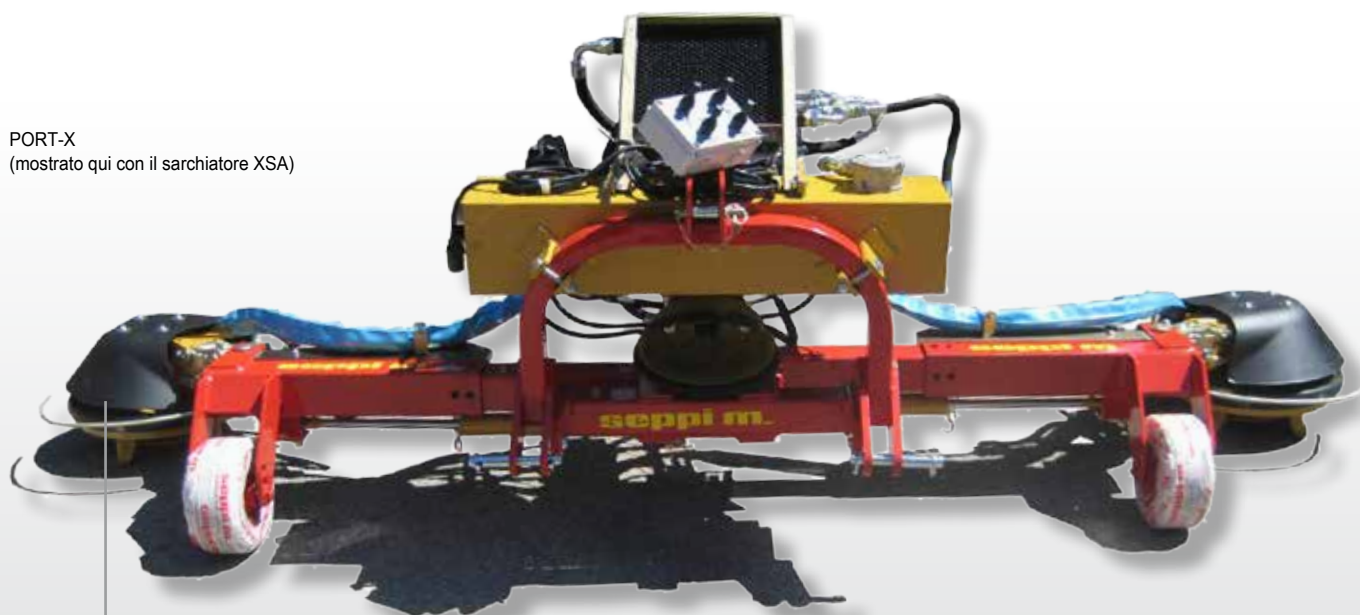
**X-FAST™** è una struttura di supporto con attacco rapido per collegare una trinciatrice a un accessorio.

Gli attacchi rapidi consentono di cambiare facilmente gli accessori a seconda delle esigenze.

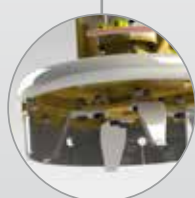
In base alla portata d'olio del trattore, **X-FAST™** può essere equipaggiato con o senza un impianto idraulico.

La trasmissione di **PORT-X™** è autonoma grazie all'impianto idraulico incorporato ed è dotata di cornice di guida a tre punti e di ruote di appoggio. Lo spostamento laterale idraulico permette l'adattamento telescopico della larghezza di lavoro tra i filari.

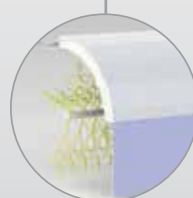
PORT-X  
(mostrato qui con il sarchiatore XSA)



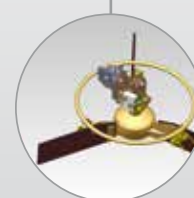
combinazione con scansatronchi XSC



combinazione con sarchiatore XSA



combinazione con spollonatore XSP

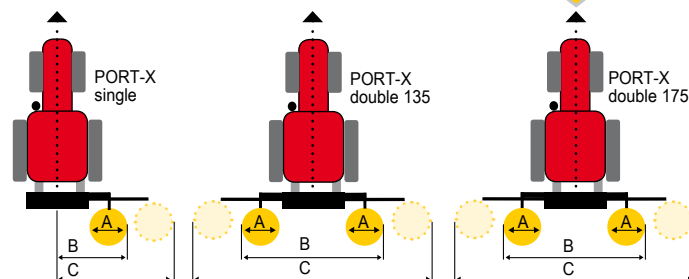
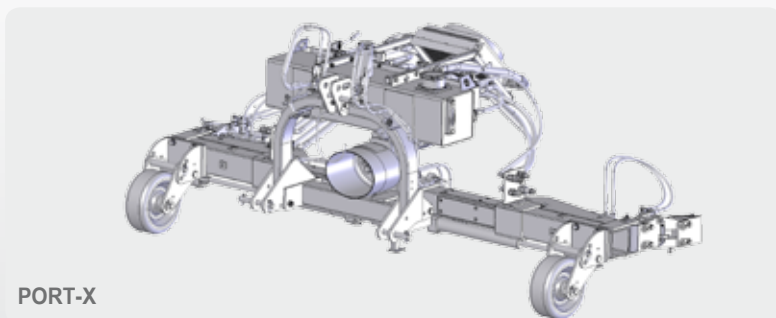
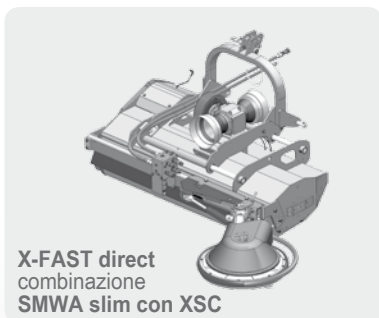
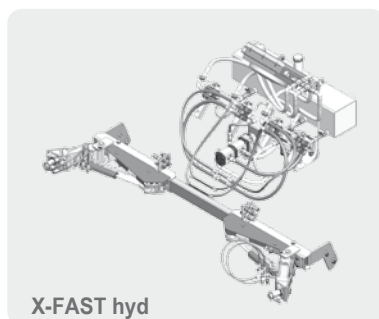
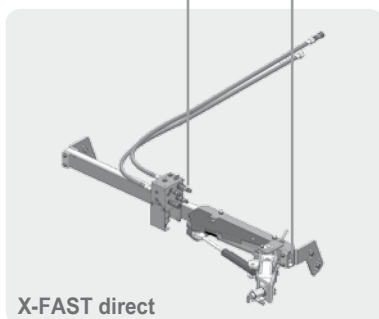


combinazione con andanatore XAN



attacco rapido idraulico

aggancio rapido per i accessori



PORT-X				
porta accessori	larghezza di ingombro		peso* kg	CV** min-max
	chiuso B: cm	aperto C: cm		
single	90	220	340	25-60
double 135	135	290	400	25-60
double 175	175	350	400	25-60

PORT-X combinazione con scansatronchi XSC				
XSC A: cm Ø	larghezza di ingombro		peso* kg	lame n°
	chiuso B: cm	aperto C: cm		
50	90	210	407	2
60	90	215	422	2
70	90	220	437	2
2x50	135	290	534	2x2
2x50	175	350	534	2x2
2x60	135	300	564	2x2
2x60	175	360	564	2x2
2x70	135	310	594	2x2
2x70	175	370	594	2x2

PORT-X combinazione con sarchiatore XSA				
XSA A: cm Ø	larghezza di ingombro		peso* kg	denti n°
	chiuso B: cm	aperto C: cm		
50	90	210	392	4
2x50	135	270	504	2x4
2x50	175	350	504	2x4

PORT-X combinazione con spollonatore XSP				
XSP A: cm	larghezza di ingombro		peso* kg	largh. fibre cm
	chiuso B: cm	aperto C: cm		
100	90	250	380	20
2x100	135	310	480	20
2x100	175	390	480	20

PORT-X Kombi con andanatore XAN				
XAN A: cm	larghezza di ingombro		peso* kg	pale n°
	chiuso B: cm	aperto C: cm		
119	90	245	380	3
2x119	135	360	480	2x3
2x119	175	420	480	2x3

\* il peso della macchina è a titolo indicativo e è comunque soggetto a variazioni.  
\*\* I kW e CV indicano la richiesta di potenza alla presa di forza del trattore, e non la potenza nominale del trattore.



## Meno trattamenti chimici. Più produzione.

caratteristiche	XSC
trincia erba e ramaglia fino a	1 cm Ø
velocità di avanzamento	1-3 km/h
interfaccia di attacco	trinciatrice o PORT-X
sistema ad aggancio rapido	S
trasmissione idraulica	con pompa indipendente, serbatoio e valvole di comando
portata d'olio	40 l/min
comando	idraulico
rientro a molla	S
meccanismo flottante	S
appoggio	piatto girevole
utensili	lame

optionals	single	double	OPT
tastatore idraulico	O	O	252/253
scambiatore di calore	X	S	264
comandi elettrici a distanza*	O	O	283
tabelle di ingombro	O	O	162

S: standard - O: optional - X: non disponibile  
\* in combinazione con tastatore idraulico

Lo **scansatronchi XSC** studiato per il taglio erba sotto il filare può essere montato su una trinciatrice oppure direttamente sul trattore con l'attacco a 3-punti PORT-X.

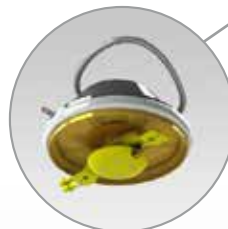
Un tastatore idraulico opzionale, consente in automatico allo scansa-tronchi di tagliare l'erba attorno agli ostacoli e alle piante. Diverse versioni ne permettono l'uso in diverse situazioni. Il doppio XSC si adatta bene agli spazi tra i filari permettendo un taglio più veloce e più preciso.



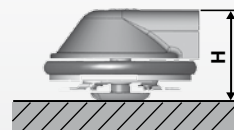
sistema ad aggancio rapido



lame



tastatore idraulico (optional)



### stagione

- primavera
- estate
- autunno

### situazione operativa ideale

- piante da 2 cm di diametro con tastatore idraulico
- piante da 10 cm di diametro senza tastatore idr.
- erba alta, fino ad 1 cm di diametro
- terreno asciutto
- pochi sassi
- dossi con pendenze fino a 5°

### vantaggi

- taglio pulito
- la zolla erbosa rimane intatta
- nessuno sviluppo di polvere

XSC					
largh. di lavoro, cm	esterno A: cm	sbraccio X max: cm	altezza H: cm	peso* kg	lame n°
50	58	42	36	67	2
60	68	47	36	82	2
70	78	56	36	97	2

\* il peso della macchina è a titolo indicativo e è comunque soggetto a variazioni.





## Lavoro pulito nelle coltivazioni biologiche.

caratteristiche	XSA
stradica erbaccia fino a	4 cm di profondità
velocità di avanzamento	1-3 km/h
interfaccia di attacco	trinciatrice o PORT-X
sistema ad aggancio rapido	S
trasmissione idraulica	con pompa indipendente, serbatoio e valvole di comando
portata d'olio	40 l/min
comando	idraulico
rientro a molla	S
meccanismo flottante	S
appoggio	piatto girevole
utensili	denti

optionals	single	double	OPT
tastatore idraulico	S	S	252/253
scambiatore di calore	X	S	264
comandi elettrici a distanza*	O	O	283
tabelle di ingombro	O	O	162

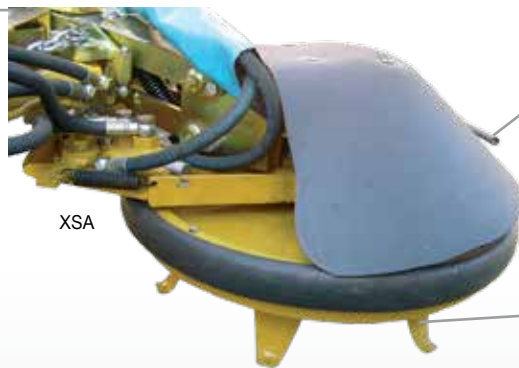
S: standard - O: optional - X: non disponibile  
\* in combinazione con tastatore idraulico

Il sarchiatore XSA è un sussidio all'agricoltura biologica, ma è utile anche nelle coltivazioni più convenzionali, dove l'impiego prolungato di sostanze chimiche ha causato danni oppure dove si desidera ridurre la frequenza del diserbo chimico.

Questo sarchiatore è un attrezzo meccanico che stradica l'erbaccia e in seguito la porta in superficie. Può essere montato su una trinciatrice oppure direttamente sul trattore con l'attacco a 3-punti PORT-X.

Un tastatore idraulico con funzionamento idraulico protegge anche le piante più giovani da qualsiasi danno.

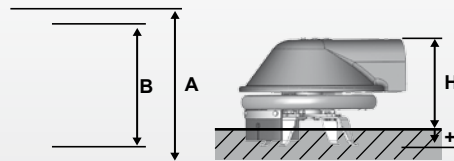
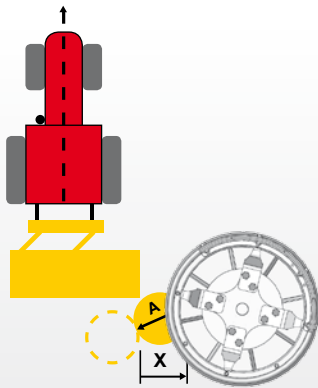
doppia sospensione flottante per un ottimo adattamento al terreno



XSA



tastatore idraulico



denti del sarchiatore

### stagione

- primavera
- estate
- autunno

### situazione operativa ideale

- piante da 2 cm di diametro con tastatore idraulico
- erba fino a 1 cm Ø e fino a 50 cm di altezza
- terreno asciutto
- pochi sassi
- dossi con pendenze fino a 20°

### vantaggi

- terreno pulito
- mescola terreno ed erba
- contrasta la ricrescita grazie all'aerazione in profondità
- distrugge l'habitat dei parassiti (topi per esempio)
- nessuno sviluppo di polvere

XSA					
larghezza total A: cm	largh. di lavoro B: cm	sbraccio X max: cm	altezza H: cm	peso* kg	denti n°
50	40	35	35+4	52	4

\* il peso della macchina è a titolo indicativo e è comunque soggetto a variazioni.



## Pulisce il tronco e il terreno.

caratteristiche	XSP
altezza di lavoro	regolazione manuale
velocità di avanzamento	1-5 km/h
interfaccia di attacco	trinciatrice o PORT-X
sistema ad aggancio rapido	S
trasmissione idraulica	con pompa indipendente, serbatoio e valvole di comando
portata d'olio	40 l/min
comando	idraulico
rientro a molla	S
tastatore con sensore di distanza	S
cappa protettiva	S
tipo di materiale / lunghezza della setola	nylon / 20 cm

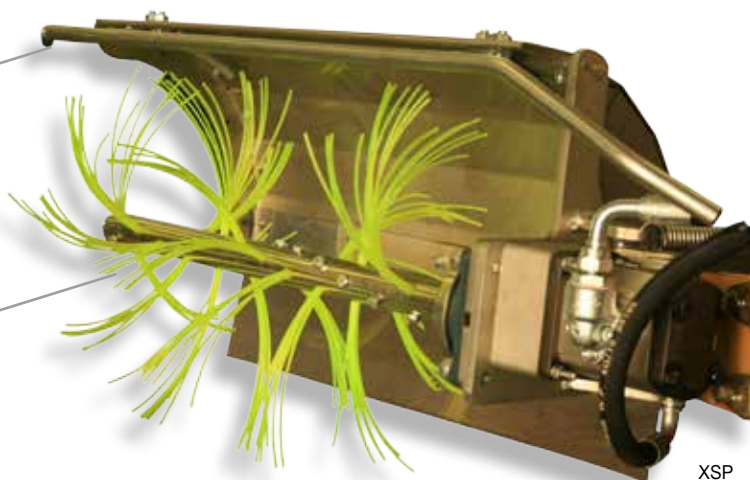
S: standard

Lo spollonatore XSP può essere montato su una trinciatrice oppure direttamente sul trattore con l'attacco a 3-punti PORT-X.

Le spazzole dello spollonatore XSP puliscono il tronco e rimuovono germogli, polloni ed erba dal terreno.

la resistenza del paracolpi può essere adattata alle condizioni operative di lavoro gradualmente

le fibre di nylon sono facilmente sostituibili



XSP

### stagione

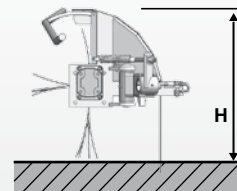
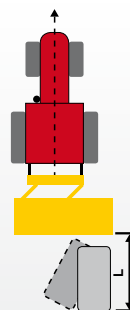
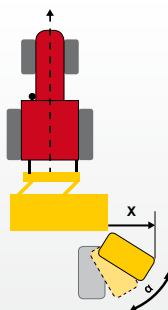
- primavera
- estate
- autunno

### situazione operativa ideale

- piante da 2 cm di diametro.
- erba fino a 1 cm Ø e fino a 50 cm di altezza.
- terreno asciutto.
- dossi con pendenze fino a 10°.

### vantaggi

- pulisce i tronchi e il suolo.
- consente un'alta velocità di lavoro.
- lavoro pulito senza danneggiamenti. (sensore non indispensabile)



XSP				
angolo di lavoro $\alpha = ^\circ$	distanza max. di funzionamento dal bordo trinciatrice X: cm	lunghezza dell'accessorio pronto al trasporto L: cm	altezza H: cm	peso* kg
15	100	140	50	40

\* il peso della macchina è a titolo indicativo e è comunque soggetto a variazioni.





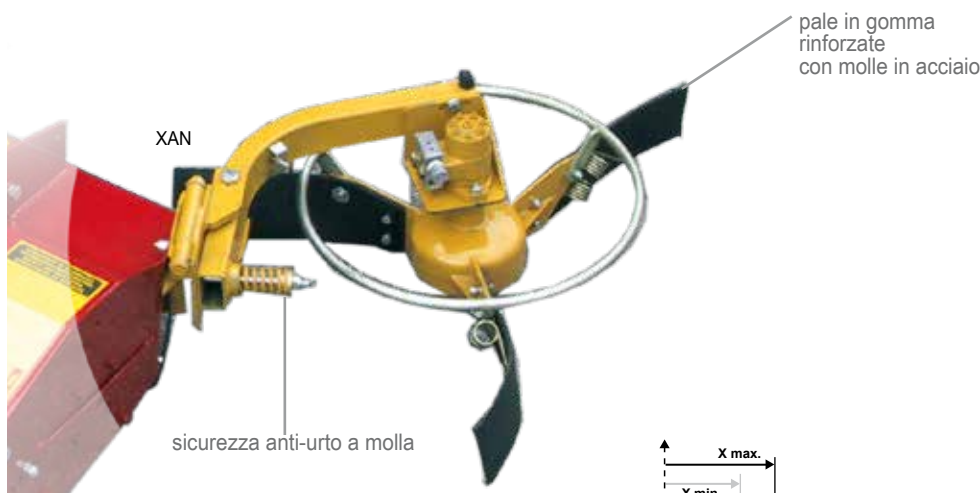
## Per una trinciatura pulita.

caratteristiche	XANt	XAN front single	XAN front double
velocità di avanzamento	1-5 km/h	1-5 km/h	1-5 km/h
interfaccia di attacco	trinciatrice o PORT-X	per trattore (flangia porta piastra)	per trattore (flangia porta piastra)
trasmissione idr. e comando	dal trattore	dal trattore	dal trattore
raccordi olio-idraulici necessari (portata olio richiesta)	30-40 l/min	30-40 l/min + 1 a doppio effetto	30-40 l/min + 2 a doppio effetto
tubi collegamento	120 cm	120 cm	120 cm
sicurezza anti-urto a molla	S	S	S
appoggio	piatto	piatto	piatto
ripiegamento per trasporto	manuale	idraulico	idraulico
utensili	pale in gomma rinforzate con molle in acciaio		

S: standard

L'andatore XAN, accumula foglie e sarmenti dai lati dei filari spingendoli al centro del corridoio, nella posizione ideale per essere trinciati: davanti alla trinciatrice o davanti al trattore.

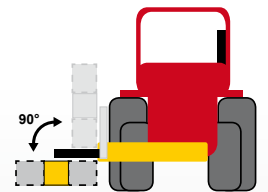
Un sistema facile ed efficiente per un lavoro pulito.



montaggio sul trattore senza sollevatore anteriore



ripiegabile per il trasporto:  
**XAN:** manualmente  
**XAN front single & double:** idr.



XAN				
largh. di lavoro A = cm	XAN		altezza H: cm	peso* kg
	distanza dal bordo trinciatrice, X: cm	distanza da centro trattore X min-max: cm		
119	100	150-187		54

\* il peso della macchina è a titolo indicativo e è comunque soggetto a variazioni.

**stagione**

- autunno
- inverno

**situazione operativa ideale**

- sarmenti da 2 cm diametro
- sarmenti, rami e foglie
- terreno asciutto
- dossi con pendenze fino a 10°

**vantaggi**

- previene il marciame
- raccoglie i sarmenti stesi sui lati dei filari
- modifica l'habitat dei parassiti
- nessun danno alle piante



## Nastro trasportatore per scarico laterale.

caratteristiche	XTR
velocità	regolabile
interfaccia di attacco	per trinciatrice
trasmissione idraulica	dal trattore
comando	dal trattore
portata d'olio	40 l/min
larghezze di lavoro disponibili	125 / 150 / 175 / 200 cm

Il nastro trasportatore XTR scarica l'erba trinciata a destra della trinciatrice (non adatto per i sarmenti) scaricandola fino a 50 cm a destra della macchina.

Il nastro XTR può essere montato su queste macchine al posto del cofano: SMO, H-SMO-B e SAV.

Il nastro XTR è comandato idraulicamente dal trattore e funziona grazie a un motore idraulico posto sulla testa di traino.



stagione - estate

situazione operativa ideale - impianti con qualsiasi tipo di tronco  
- anche erba alta  
- terreno asciutto  
- dossi con pendenze fino a 5°

vantaggi - soffoca la crescita dell'erba  
- alimenta le radici delle piante con humus e compost  
- trattiene l'umidità  
- può essere alternato allo XAN  
idea: valido anche per rimuovere l'erba lungo strade e canali

XTR	
largh. lavoro cm	peso* kg
125	140
150	157
175	174
200	191

\* il peso è a titolo indicativo e soggetto a variazioni





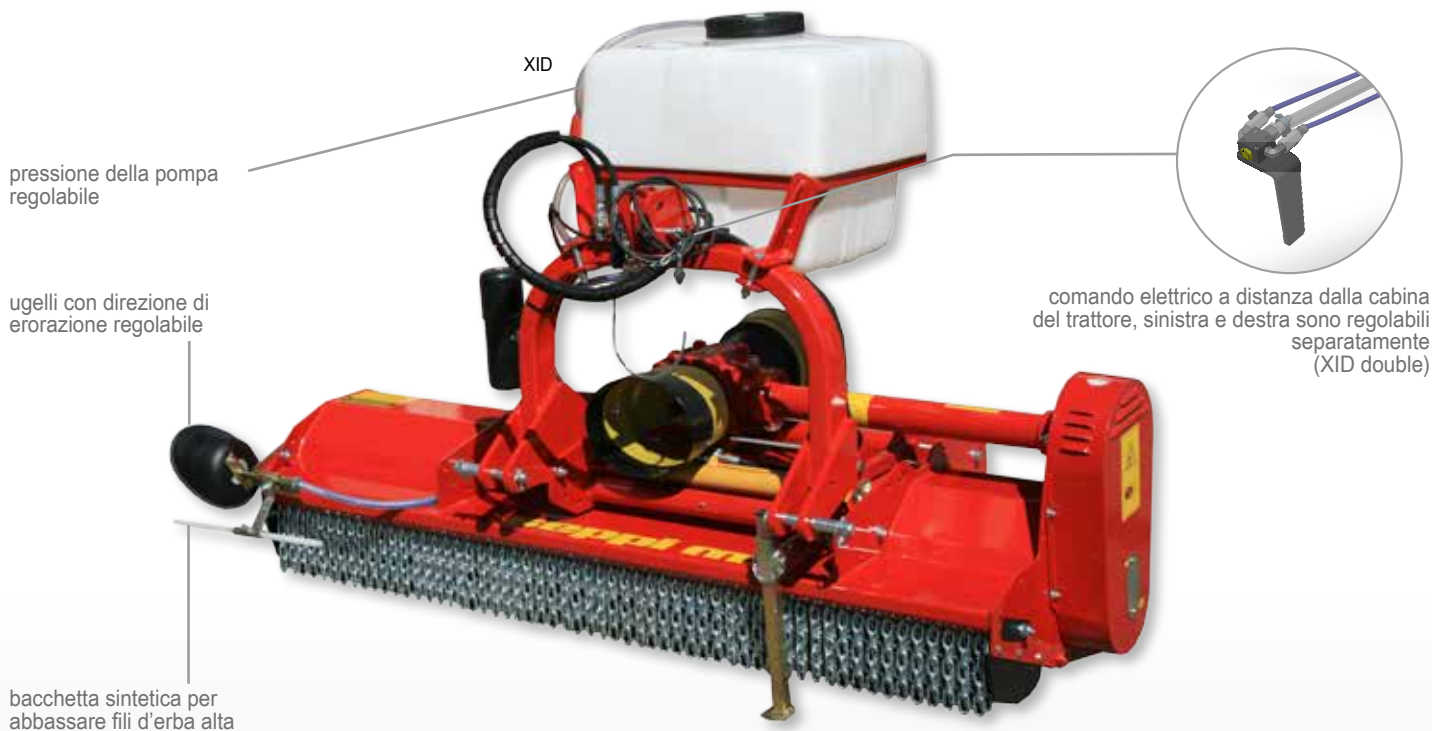
## Impianto di diserbo.

caratteristiche		XID
serbatoio		100 l
pompa		12 V
manometro		S

modelli disponibili:	
XID single	
XID double (erogatore su entrambi i lati)	

S: standard

L'impianto di diserbo XID può essere abbinato a molte trinciatrici prodotte da SEPMI M. Ugelli ad alta precisione sono studiati per consentire la perfetta regolazione della direzione del getto.



XID			
dimensione serbatoio cm			peso kg incl. supporto
altezza	larghezza	profondità	
55	60	53	35

\* il peso è a titolo indicativo e soggetto a variazioni

**stagione** - estate

**situazione operativa ideale**

- impianti con qualsiasi tipo di tronco
- anche erba alta fino a 50 cm
- terreno asciutto
- dossi con pendenze fino a 5°

**vantaggi**

- distrugge l'erba in crescita
- effetti duraturi nel tempo
- bassi costi operativi



## Il vantaggio dell'alta qualità

### Pionieri di tecnologie trincianti

Fondata nel 1939 da Max Seppi, la SEPPI M. è oggi una delle aziende leader nel suo settore – a livello mondiale. Pioniere della trinciatura come nessun altro, è specializzata nella produzione di trinciatrici da oltre 45 anni. Allora come oggi il motto è rimasto "Agevolare il lavoro dei professionisti del verde attraverso soluzioni innovative ed efficienti".

La lunga esperienza insieme a una ricerca instancabile di tecnologie più avanzate e materiali più resistenti, comportano la qualità superiore delle trinciatrici SEPPI, resistenti ed affidabili anche in condizioni di lavoro estreme.

La maggiore soddisfazione da oltre 75 anni sono i clienti contenti che con le trinciatrici SEPPI lavorano in modo proficuo e per lunghi anni – una motivazione sempre nuova a continuare a puntare sulla qualità!

Il carattere familiare dell'azienda, oggi nelle mani della terza generazione, garantisce relazioni corrette e responsabili, guardando alle generazioni future.

### Scopri i molti vantaggi delle trinciatrici SEPPI!



### COSTRUTTORE DI DECESPUGLIATORI AGRICOLI, FORESTALI E INDUSTRIALI

SEPPI M. S.p.A. - Zona Artigianale 1 - 39052 Caldaro (Bolzano) Italia  
Tel. +39 0471 963550 - Fax +39 0471 962547 - sales@seppi.it - www.seppi.com

RIVENDITORE DI ZONA

Il nostro team è a Sua disposizione